

青岛亿联客信息技术有限公司

	<p>Learn more at www.yeeight.com Customer service: support@yeeight.com Manufacturer: Qingdao Yeeeli Information Technology Co., Ltd. Address: 1034, Bldg. B, Qingdao International Innovation Park, No.1 Keyuanway Rd., Laoshan District, Qingdao, Shandong, P.R.China 266000</p> <p>Per maggiori informazioni: www.yeeight.com Servizio clienti: support@yeeight.com Produttore: Qingdao Yeeeli Information Technology Co., Ltd. Indirizzo: 1034, Bldg. B, Qingdao International Innovation Park, No.1 Keyuanway Rd., Laoshan District, Qingdao, Shandong, P.R.China 266000</p> <p>Descubra má en www.yeeight.com Atención al cliente: support@yeeight.com Fabricante: Qingdao Yeeeli Information Technology Co., Ltd. Dirección: 1034, Bldg. B, Qingdao International Innovation Park, No.1 Keyuanway Rd., Laoshan District, Qingdao, Shandong, P.R.China 266000</p> <p>Descubra más en www.yeeight.com Atención al cliente: support@yeeight.com Fabricante: Qingdao Yeeeli Information Technology Co., Ltd. Dirección: 1034, Bldg. B, Qingdao International Innovation Park, No.1 Keyuanway Rd., Laoshan District, Qingdao, Shandong, P.R.China 266000</p> <p>Descubra más em www.yeeight.com Atendimento ao cliente: support@yeeight.com Fabricante: Qingdao Yeeeli Information Technology Co., Ltd. Endereço: 1034, Bldg. B, Qingdao International Innovation Park, No.1 Keyuanway Rd., Laoshan District, Qingdao, Shandong, P.R.China 266000</p>	<h2>YEEIGHT</h2>	<p>Yeeelight Wireless Smart Dimmer User Manual 01</p> <p>Manuale d'uso Dimmer intelligente senza fili Yeeelight 05</p> <p>Manual de usuario Regulador inteligente inalámbrico Yeeelight 09</p> <p>Instrução de uso Regulador inteligente Yeeelight 12</p> <p>Yeeelight Wireless Smart Dimmer Пускогасачно регуляторно 15</p>
--	--	------------------	--

Product Description

Rotary knob
Pairing button
Indicator

*Battery needs to be purchased separately.

Setup Instructions

- Put a battery inside the dimmer before use. Battery model is recommended in Parameters.
- Keep the dimmer in the same room with Yeeelight device, turn on the device and press pairing button for more than 3s. Indicator keeps flashing during pairing. The device will send out signal when pairing is completed.
- Installation.
Method A: Remove the adhesive tapes and stick the dimmer in the desired position.
* Please ensure the paste position is clean and dry.

Method B

Strip off the hook of the hook & loop on the back of the dimmer and put it in the desired position.

How to Unpair

Method A: Remove the adhesive tapes and stick the dimmer in the desired position.

Method B: Strip off the hook of the hook & loop on the back of the dimmer and put it in the desired position.

Functionality

Rotary knob
Tap: Turn on/off Yeeelight device
Rotate: Dim the light
Long press: Change the color of ambient light (if applicable to the device)
Tap+rotate: Adjust color temperature
Double-press: Day@Night/Moonlight modes switch

Indicator

a) The indicator will flash during pairing.
b) When you use the dimmer to control Yeeelight, indicator will flash for each command.

3. Pairing button

Within one minute after Yeeelight device is powered on, press Pairing button for 3s. Indicator keeps flashing during pairing. The device will send out signal when pairing is completed.
* When the paired Yeeelight device is in failure, turn off the physical switch and reset the device.

Parameters

Model: YLK027YL
Recommended Battery Model: CR2032
Wireless connector: Bluetooth 4.2 BLE
Service temperature: -10~40 °C
Service humidity: 10-90%RH

Safety Precautions

- When the dimmer is in low battery, please replace the battery in time. To change the battery, it is recommended to open the back cover of the dimmer by default installation.
- Using battery in different model may damage or cause safety hazard to the dimmer.
- Kids are not allowed to use the dimmer privately in case they will eat the battery.
- If you will not use the dimmer over a long period of time, please take out the battery.

CE EU Declaration of Conformity

Qingdao Yeeeli Information Technology Co., Ltd. hereby declares that the Yeeelight Smart LED Filament Bulbs is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Radio Equipment Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following address: Yeeelight Germany GmbH, Klunweg 11, 82402 Seeshaus.

WEEE Disposal and Recycling

Correct Disposal of this product: This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from incorrect waste disposal, responsibility for promoting the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection system or contact the retailer where the product was purchased. They can take it for this product for environmental safe recycling.

seesaw海外版	
项目代号	

图纸名称

说明书

版本号 **图纸准出以P0为起始版本，其他数字版本无效**

1

设计时间

2020-05-28

设计

赵寅钧

设计师

审核

产品经理

批准

质量工程师

材质要求:

金东太空梭无光铜80g

制作工艺:

印刷+模切+骑订

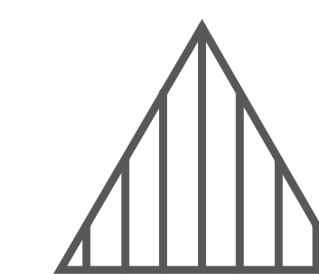
工艺要求:

印刷色相正确、印迹牢固、
套印准确，各色套印不露杂色；
套印公差：± 0.1mm
模切公差：± 0.5mm

颜色及专色:

Pantone cool gary 11c

纹理要求



比例：按标注尺寸为准

单位：mm

Descrizione del prodotto

Manopola
Pulsante di pairing
Indicatore luminoso LED

Istruzioni di installazione

- Inserire una batteria all'interno del dimmer prima dell'uso. Il modello della batteria è indicato nella sezione "Parametri".
- Posizionare il dimmer nella stessa stanza del dispositivo Yeeelight, accenderlo e premere il pulsante pairing per più di 3 secondi. L'indicatore luminoso si accende e continua a lampeggiare durante la pairing.
- Installazione.
Metodo A: Rimuovere le coperture dei nastri adesivi ed attaccare il dimmer nella posizione desiderata.
Assicurarsi che la posizione scelta per l'installazione sia pulita ed asciutta.

Metodo B

Rimuovere dal retro la striscia di fissaggio e collocare il dimmer nella posizione desiderata.

Come disaccoppiare il dispositivo

1. Apri il dimmer Yeeelight, successivamente seleziona il dispositivo Yeeelight per cui desideri smascherare il funzionamento del dimmer.
2. Fai clic su "Ricorda controller and switch", seleziona il dimmer e accoppiarlo o smascherare per disinstallarlo.

Funzionalità

1. Manopola
Pressione: Attiva / Disattiva il dispositivo Yeeelight
Rotazione: Dimmatura luce
Pressione lunga: Cambia il colore della luce ambientale (se applicabili al dispositivo)
Tocco + Ruota: Regola la temperatura dell'ambiente
Tocco + Clic: Cambia tra le modalità diurne e notturne.
2. Indicatore luminoso
a) L'indicatore luminoso lampeggia durante la pairing.
b) Quando usi il dimmer per controllare il dispositivo Yeeelight, l'indicatore lampeggia per ciascun comando.

3. Pulsante di pairing

Entro un minuto dall'accensione del dispositivo Yeeelight premere il pulsante Pairing per 3 secondi. L'indicatore continua a lampeggiare durante il pairing. Il dispositivo invierà un segnale al completamento dell'accoppiamento.
* Quando il dispositivo Yeeelight associato non funziona, spegnere l'interuttore fisico e riprovare il dispositivo.

Parametri

Modello: YLK027YL
Zeilungsmittel: Bluetooth 4.2 BLE
Temperaturbereich: -10~40 °C
Luftfeuchtigkeit: 10-90%RH

Misure di sicurezza:

- Prima di sostituire la batteria, assicurarsi che il dimmer sia spento e scarico. Per sostituire la batteria, si consiglia di aprire il coperchio posteriore del dimmer disaccoppiandolo con un grimaldello.
- Usare il modello di batteria diverso da quello raccomandato può danneggiare o causare rischi per la sicurezza del dimmer.
- Il grimaldello di aprire la batteria è consigliato solo sotto la supervisione di un adulto.
- Rimuovere la batteria se non si utilizza il dimmer per un periodo di tempo prolungato.

Descripción de producto

Mando Giratorio
Botón emparejamiento
Indicador

*La batería debe adquirirse por separado.

Instrucciones de configuración

- Inserte la batería en el regulador antes de utilizarlo. El modelo de batería es el indicado en el apartado Parámetros.
- Mantenga el regulador en la misma habitación del dispositivo Yeeelight. Encienda el dispositivo y presione el botón de emparejamiento durante más de 3 segundos. El indicador se encenderá intermitentemente cuando el emparejamiento se complete.
- Instalación.
Método A: Quite la cinta adhesiva y coloque el regulador en la posición deseada.
*Asegúrese que la parte a pegar está limpia y seca.

Método B

Quite el gancho del gancho y bucle de la parte posterior del regulador y pégalo en la posición deseada.

Cómo desemparejar

- Abra el app Yeeelight y elija el dispositivo a desemparejar.
- Abra click en "Remember controller and switch", seleccione el regulador y deslice la opción para desemparejar.

Funcionalidades

1. Mando giratorio
Toque: enciende/apaga el dispositivo Yeeelight
Rotar: Regula la luz
Presión larga: cambia el color de la luz ambiente (si el dispositivo tiene la función)
Toque+rotación: ajusta el color de la temperatura
Doble toque: Luz de ambiente / modo noche
2. Indicador
a) El indicador parpa y flash durante el emparejamiento
b) Cuando use el regulador para controlar el dispositivo Yeeelight, el indicador flash parpa para cada comando.

3. Botón de emparejamiento

Presione un minuto desde el encendido del dispositivo Yeeelight, presione el botón de emparejamiento durante más de 3 segundos. El indicador hará flash durante el emparejamiento. El dispositivo emitirá una señal cuando el emparejamiento se complete.
* Cuando el emparejamiento falla, apague el botón físico y reinicie el dispositivo.

Parámetros

Modelo: YLK027YL
Bateria recomendada: CR2032
Conector inalámbrico: Bluetooth 4.2 BLE
Rango de temperatura: -10~40 °C
Rango de humedad: 10-90%RH

Precauciones de seguridad

- Insertar una batería dentro del regulador sea sea, antes de cambiarlo. Para cambiar la batería, retire la tapa trasera con un destornillador plano.
- Utilizar una batería distinta de la recomendada puede dañar el dispositivo.
- Si no se usa un regulador por un tiempo largo, por favor retire la batería.

Opis urządzenia

Przełącznik
Przycisk parowania
Dioda

*Kombiлятор musi zostać zakupiony osobno.

Instrukcja montażu

- Przed użyciem ściemniacza, włożyć do niego baterię. Zalecane zostały podane w parametrach.
- Przygotować ściemniacz i urządzenie Yeeelight w tej samej przestrzeni, włączyć urządzenie i przycisnąć przycisk parowania przez 3s. Dioda będzie migłać podczas parowania i urządzenie wyśle sygnał, gdy parowanie zostanie ukończona.
- Montaż.
Metoda A: Schłuznąć taśmę przyklejając przycisk i diodę w docelowej miejscu.
* Upewnij się, że miejsce gdzie ma być przyklejony ściemniacz jest czyste oraz suche.

3. Przycisk parowania

W ciągu minuty po włączeniu urządzenia Yeeelight przycisnąć przycisk parowania przez 3 sekundy. Diody będą świecić podczas parowania. Urządzenie wyśle sygnał, gdy parowanie zostanie ukończona.
* Jeśli sprzęt nie działa, należy wyłączyć przycisk fizyczny i zresetować urządzenie ponownie.

Parametry

Model: YLK027YL
Złączeniowy model Bluetooth: Bluetooth 4.2 BLE
Temperatura robocza: -10~40 °C
Względna wilgotność: 10-90%RH

Bezpieczeństwo

- Przed zmianą baterii ściemniacza, należy najpierw wyłączyć urządzenie i rozładować je.
- Używanie innego modelu baterii może doprowadzić do uszkodzenia ściemniacza.
- Skorzystanie z narzędzia do otwierania baterii może doprowadzić do uszkodzenia ściemniacza.
- Jeśli ściemniacz nie będzie używany przez długi czas, należy wyjąć z niego baterię.

Método B

Schliessen Sie den Klebefilm des Dimmers an der gewünschten Stelle ab.

Ustanowienie urządzenia

1. Oczyszczając powierzchnię, przycisnąć przycisk Yeeelight, który nie chce, by był już parującym ze ściemniaczem.
2. Naciśnij „Remember controller and switch”, wybierz ściemniacz i przycisk w lewej, aby go parować.

Funkcje

- Przełącznik
Naciśnięcie: Włączenie/Wyłączenie urządzenia Yeeelight
Przełączenie: Regulacja jasności.
Przycisk parowania: Zmiana koloru światła (jeśli urządzenie obsługuje tę funkcję)
Naciśnięcie+Przełączenie: Dostosowanie temperatury kolorów
Dotknięcie+Przełączenie: Tętno nocny/dzienny
- Dioda
a) Dioda będzie migłać podczas parowania.
b) Jeśli będzie używać ściemniacza, aby kontrolować urządzenie Yeeelight, dioda będzie migłać po każdej komendzie.

Описание устройства

Поворотный переключатель
Кнопка сопряжения
Индикатор

* Батарея приобретается отдельно.

Установка

- Поставьте батарею в диммер перед использованием. Модель батареи указана в разделе Параметры.
- Поставьте диммер в том помещении (комнате) с основным устройством Yeeelight (лампочкой, аксессуарами устройства) и одновременно нажмите и удерживайте кнопку сопряжения более 3 секунд. Индикатор будет мигать во время сопряжения. При окончании будет загорится устройство сигнала, указывая сигнал.
- Установка.
Метод А: Снять клейкую ленту и прикрепить диммер в нужное положение.
* Убедитесь, что поверхность диммера чистая и сухая перед использованием.

Método B

Retire o adesivo da parte posterior do regulador e cole-o na posição desejada.

Como desinstalar

- Abra o aplicativo Yeeelight e escolha o dispositivo Yeeelight a ser desinstado.
- Abra o clique em "Remember controller and switch", selecione o regulador e deslize a opção para desinstalar.

Funcionalidades

1. Botão giratório
Toque: ligar/desligar o dispositivo Yeeelight
Rotação: ajustar a luz
Pressão longa: mudar a cor da luz ambiente (se o dispositivo tiver a função)
Toque + giratório: ajustar a temperatura ambiente
Toque + clique: alternar entre modos diurno / noturno
2. Indicador
a) O indicador pisca e flash durante o emparelhamento
b) Quando usar o regulador para controlar o dispositivo Yeeelight, o indicador pisca para cada comando.

устройство Yeeelight, индикатор будет мигать во время каждого действия:

- Во время сопряжения
- Во время работы лампы после включения устройства Yeeelight
- Каждый раз, когда вы используете диммер для управления устройством Yeeelight.

* Если вы не будете использовать диммер в течение длительного периода времени, доставьте батарею.

Меры безопасности

Для замены батареи рекомендуется отключить питание лампы диммера с помощью выключателя света.

Использование другого типа батарей может повредить или снизить работу безопасности диммера.

Использование неправильных батарей может вызвать повреждение диммера и привести к возгоранию.

Если вы не будете использовать диммер в течение длительного периода времени, доставьте батарею.

历史修改记录	P1	P2	P3	P4	P5
修改时间					
修改内容					